

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Majandus- ja rahanduskomisjon

2007/0248(COD)

6.6.2008

ARVAMUS

Esitaja: majandus- ja rahanduskomisjon

Saaja: siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul, direktiivi 2002/58/EÜ, milles käsitletakse isikuandmete töötlemist ja eraelu puutumatuse kaitset elektroonilise side sektoris ning määrust (EÜ) nr 2006/2004 tarbijakaitsealase koostöö kohta
(KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Arvamuse koostaja: Sophia in 't Veld

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Nn telekommunikatsiooni pakett on väga vajalik, et ajakohastada enamasti juba olemasolevaid õigusakte. Eelkõige seoses elektroonilise eraelu puutumatuset käsitleva paketi osaga kerkib mitu küsimust.

Ettepanekute reguleerimisala ei ole piisavalt selgelt määratletud. Komisjon teeb ühelt poolt ettepaneku laialdaseks reguleerimisalaks, mis hõlmaks elektroonilist telekommunikatsiooni tervikuna, kuid ettepaneku teistes osades käsitletakse vaid tavapärasest telefonivõrguteenust. See ei ole eriti mõistetu, kuna telekommunikatsiooniteenuseid ja -tooteid on lai valik ning need võivad üksteist asendada või täiendada ja need esinevad üha sagedamini liidetud ja integreeritud kujul. Lisaks telefonikõnedele on olemas ka muid kõnesidesüsteeme, näiteks VoIP ja mobiilne VoIP ning üha enam kasutatakse neid üheaegselt samas seadmes. Mobiiltelefonid on ühtlasi makseseadmed ja navigatsioonisüsteemid, mis peavad sidet kohapealsete infovõrkudega. Tuleviku kontorisisüsteemid võivad olla võrgupõhised, külmikutes paiknevad raadiosagedusel põhinevad identifitseerimisseadmed (RFID) suhelda poodidega ning mobiiltelefonid vastu võtta tele- ja raadiosaateid ja uudiseid.

Andmeid ei hoita enam ühesainsas geograafilises asukohas ning neile pääseb juurde ka mujalt. Teenuste osutajate peakontorid asuvad maailmas eri paikades, võrgupõhiste süsteemidele pääseb juurde peaaegu kõikjalt, side kulgeb erinevate mandrite vahel. Konkreetsele geograafilisele asukohale kohaldatavatest eeskirjadest ilmselgelt enam ei piisa ning need on takistuseks erinevates õiguslikes režiimides toimivatele äriühingutele. Vajadus ülemaailmsete eeskirjade järele muutub üha kiireloomulisemaks. Isikuandmed ei ole enam majandustegevuse kõrvalprodukt, vaid selle kese. Andmed tähendavad suurt äri. Seetõttu näib olevat asjakohane käsitleda küsimust Atlandi-ülese majandusnõukogu raames.

Kolmandaks, üha kiiremini kasvava trendina nõuavad valitsused juurdepääsu isikuandmetele, mis on teenuste osutajate või muude (valitsusväliste) osapoolte valduses. Mis tahes andmekogumile kohaldatavad andmekaitserežiimid varieeruvad aga vastavalt sellele, milline osapool andmeid kogub või kasutab ja mis otstarbel. Kasutaja seisukohast on selline jaotus esimese ja kolmanda samba ning Euroopa Komisjoni erinevate peadirektoraatide vahel arusaamatu, ettevõtetes tekitab see õiguskindluse puudumist ja võib nende kasutajate usaldust väärata. Seega on kodanikule raske selgeks teha, miks peaks telekommunikatsiooniteenuste osutaja alluma rikkumisest teatamise eeskirjadele, ent kui valitsus kasutab sama teenuste osutaja valduses olevaid andmeid (nagu näiteks telekommunikatsiooni andmete puhul, mida hõlmab andmete säilitamist käsitlev direktiiv), siis valitsusele neid eeskirju ei kohaldata. Arvestades igasuguste võrkude ja teenuste üha suuremat põimumist, on sama raske seletada, miks ei pea lisaks telekommunikatsiooni valdkonnale täitma rikkumisest teatamise eeskirju ka teised sektorid, näiteks pangad ja krediitkaardifirmad.

Eelnevat arvesse võttes näib, et komisjoni süsteemitu lähenemisviis on liiga piiratud ja seetõttu tulemusetu. Käesoleva direktiivi kohustuslikku läbivaatamist tuleks kasutada andmekaitse režiimi täielikuks muutmiseks, arvestades asjaoluga, et pärast Lissaboni lepingu jõustumist kaob vahe esimese ja kolmanda samba vahel ning Euroopa Parlament saab õigusloomega seotud täieulatuslikud volitused.

Kavandata kohustus rikkumistest teatada on väga teretulnud, kuid 27 erineva režiimi versiooni kooslus ei ole soovitatav, sest nii tekitatakse õiguskindluse puudumine ettevõtluse jaoks ja see ei ole kasutajatele läbipaistev. Lisaks oleks arukas kasutada kogemusi niisuguste režiimidega teistes riikides, eelkõige Ameerika Ühendriikides, kuna seal valitseb sarnane olukord (rikkumistest teatamise eeskirjad kuuluvad osariikide, mitte föderaalvalitsuse pädevusse). Teatamise kord peab olema selline, et kasutajad saavad täielikult ja õigeaegselt teada rikkumisest, mis võib olla ohtlik, kuid mille kohaselt ei saadeta valehäireid nii sageli, et õige häire jääks tähelepanuta.

Komisjonil peavad olema piisavad volitused vajalikeks tehnilisteks rakendusvolitusteks. Tehnoloogia kiiret arengut arvestades peaks menetluskord olema lihtne ja kiire. Teatud aspektid ei ole aga ainult tehnilised ning peaksid seega alluma demokraatlikule kontrollile. Tuleb kindlaks teha, milliseid aspekte võib muuta komisjon ja millised vajavad parlamendi kaasamist.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Majandus- ja rahanduskomisjon palub vastutaval siseturu- ja tarbijakaitsekomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek

(32) Turvarikkumistest teatamisel kasutatavate vormide ja korra kohta üksikasjalike eeskirjade koostamisel tuleks arvesse võtta ka rikkumise asjaolusid, sealhulgas seda, kas isikuandmed olid või ei olnud kodeeritud või mõnel muul sellisel moel kaitstud, mis vähendab tõhusalt identiteedipettuste või teistsuguse väärkasutuse tõenäosust. **Lisaks sellele tuleks sellistes eeskirjade ja korra koostamisel võtta arvesse õiguskaitseasutuste õigustatud huve juhtude puhul, kus varajane avalikustamine võib tarbetult takistada rikkumise asjaolude uurimist.**

Muudatusettepanek

(32) Turvarikkumistest teatamisel kasutatavate vormide ja korra kohta üksikasjalike eeskirjade koostamisel tuleks arvesse võtta ka rikkumise asjaolusid, sealhulgas seda, kas isikuandmed olid või ei olnud kodeeritud või mõnel muul sellisel moel kaitstud, mis vähendab tõhusalt identiteedipettuste või teistsuguse väärkasutuse tõenäosust. **Eeskirjad ja kord ei tohi takistada õiguskaitseasutuste poolt teostatavat rikkumise asjaolude uurimist.**

Selgitus

Lõppseade on võrgu nõrgim lüli ja seepärast tuleks seda hästi kaitsta. Lõppkasutajad peaksid mõistma ohte, mis neid Internetis surfamise, tarkvara allalaadimise ja andmekandjate kasutamise ajal varitsevad. Lõppkasutajad peaksid olema kaasnevatest ohtudest teadlikud ning vastavalt käituma, et kaitsta lõppseadmeid. Liikmesriigid peaksid sellekohast teadlikkuse tõstmist soodustama.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek

(34) Arvutiprogrammid, mis salaja jälgivad kasutajate tegevust ja/või takistavad kasutaja lõppseadmete tööd, et tuua kasu kolmandale isikule (nn nuhkvara), kujutavad endast tõsist ohtu kasutaja eraelu puutumatusse. Kasutajate eraelu kõrgetasemeline ja võrdväärne kaitse tuleb tagada sellest hoolimata, kas nuhkvara laaditi alla kogemata elektrooniliste sidevõrkude kaudu või saadi ja installeeriti peidetuna programmi, mida levitati mõne muu välise andmekandja, näiteks CD, CD-ROMi või USB-mälupulga abil.

Muudatusettepanek

(34) Arvutiprogrammid, mis salaja jälgivad kasutajate tegevust ja/või takistavad kasutaja lõppseadmete tööd, et tuua kasu kolmandale isikule (nn nuhkvara), kujutavad endast tõsist ohtu kasutaja eraelu puutumatusse. Kasutajate eraelu kõrgetasemeline ja võrdväärne kaitse tuleb tagada sellest hoolimata, kas nuhkvara laaditi alla kogemata elektrooniliste sidevõrkude kaudu või saadi ja installeeriti peidetuna programmi, mida levitati mõne muu välise andmekandja, näiteks CD, CD-ROMi või USB-mälupulga abil.
Liikmesriigid peaksid julgustama lõppkasutajaid võtma vajalikke meetmeid, et kaitsta lõppseadmeid viiruste ja nuhkvara eest.

Selgitus

Sama mis muudatusettepanekus 10.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Artikkel 1 – punkt 1 Direktiiv 2002/22/EÜ Artikkel 1 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleva direktiiviga kehtestatakse lõppkasutajate õigused ja üldkasutatavaid

Muudatusettepanek

2. Käesoleva direktiiviga kehtestatakse lõppkasutajate õigused ja üldkasutatavaid

elektroonilisi sidevõrke ja -teenuseid pakkuvate ettevõtjate vastavad kohustused. Seoses universaalteenuse pakkumise tagamisega avatud ja konkurentsile rajatud keskkonnas määratletakse käesolevas direktiivis kindlaksmääratud kvaliteediga teenuste miinimumkogum, millele on kõigil lõppkasutajatel konkreetse riigi tingimusi arvestades vastuvõetava hinnaga juurdepääs, ilma et see moonutaks konkurentsi. Käesolevas direktiivis sätestatakse ka kohustused, mis on seotud teatavate kohustuslike teenuste osutamisega.

elektroonilisi sidevõrke ja -teenuseid pakkuvate ettevõtjate vastavad kohustused. Seoses universaalteenuse pakkumise tagamisega avatud ja konkurentsile rajatud keskkonnas määratletakse käesolevas direktiivis kindlaksmääratud kvaliteediga teenuste miinimumkogum, millele on kõigil lõppkasutajatel **tehnoloogia arengut ja** konkreetse riigi tingimusi arvestades vastuvõetava hinnaga juurdepääs, ilma et see moonutaks konkurentsi. Käesolevas direktiivis sätestatakse ka kohustused, mis on seotud teatavate kohustuslike teenuste osutamisega.

Selgitus

Direktiiviga tuleb tagada universaalteenus ning see, et teenuseosutajad täidavad sellele eesmärgile vastavaid kohustusi.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 4 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et vähemalt üks ettevõtja rahuldab iga põhjendatud taotluse liituda määratletud piirkonnas üldkasutatava **sidevõrguga**.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et vähemalt üks ettevõtja rahuldab iga põhjendatud taotluse liituda määratletud piirkonnas üldkasutatava **sidevõrgu või mobiilsidevõrguga**.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Pakutav ühendus peab toetama kõnesidet, faksi saatmist ja vastuvõtmist

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

ning andmesidet edastuskiirusega, mis on piisav toimiva Interneti-ühenduse jaoks, võttes arvesse enamiku abonentide poolt valdavalt kasutatavaid tehnilisi vahendeid ja tehnoloogilist teostatavust.

Selgitus

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Liikmesriigid tagavad, et vähemalt üks ettevõtja rahuldab iga põhjendatud taotluse sellise telefoniteenuse osutamiseks lõikes 1 osutatud võrguteenuse kaudu, mis võimaldab kõnesidet ja andmesidet edastuskiirusega, mis on piisav toimiva Interneti-ühenduse jaoks, võttes arvesse enamiku abonentide poolt valdavalt kasutatavaid tehnilisi vahendeid ja tehnoloogilist teostatavust.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Liikmesriigid tagavad, et vähemalt üks ettevõtja rahuldab iga põhjendatud taotluse sellise **telefoniteenuse** osutamiseks lõikes 1 osutatud võrguühenduse kaudu, mis võimaldab helistada ja vastu võtta siseriiklikke ja rahvusvahelisi kõnesid ning helistada numbri 112 kaudu

3. Liikmesriigid tagavad, et vähemalt üks ettevõtja rahuldab iga põhjendatud taotluse sellise **telekommunikatsiooni- ja andmesideteenuse** osutamiseks lõikes 1 osutatud võrguühenduse kaudu, mis võimaldab helistada ja vastu võtta siseriiklikke ja rahvusvahelisi kõnesid **ja**

hädaabiteenustele.

andmeid ning helistada numbri 112 kaudu
hädaabiteenustele.

Selgitus

The scope of the proposals, described in article 1 as "electronic communications networks and services to end-users" should be reflected in all articles. Technological progress in recent years has blurred the lines between traditional telephone services and other telecommunications, such as the rapidly expanding VOIP and mobile VOIP, the use of mobile telephones for payment services or navigation, broadcasting content via internet or mobile phones, web based office networks, communicating networks using f. ex RFID. The rapid rise of new services should be reflected in the Directive, so as to create legal certainty for businesses, and to avoid loopholes in consumer protection.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4 a (uus)

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 6 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Artikli 6 pealkiri asendatakse järgmisega:

„Üldkasutatavad taksofonid ja muud telekommunikatsiooni juurdepääsupunktid”

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 4 b (uus)

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 b) Artikli 6 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigid tagavad, et riigi reguleerivad asutused võivad määrata ettevõtjatele kohustusi, et tagada niisugune üldkasutatavate taksofonide või muude

telekommunikatsiooniteenuste juurdepääsupunktide pakkumine, mis rahuldab lõppkasutajate mõistlikud vajadused geograafilise katvuse ja taksofonide või muude telekommunikatsiooniteenuste juurdepääsupunktide hulga ning puuetega inimestele kättesaadavuse ja teenuste kvaliteedi poolest.”

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 7

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 9 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Peale sätete, mille kohaselt määratud ettevõtjad peavad pakkuma eritariifi valimise võimalust või järgima hinnalagesid või geograafilisi keskmisi või muid samalaadseid skeeme, võivad liikmesriigid tagada toetuse pakkumise tarbijatele, kellel on väike sissetulek, puue või sotsiaalsed erivajadused.

välja jätetud

Selgitus

Algtekst hõlmab kõiki juhtumeid, ka puuetega isikuid.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 12

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 20 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6a. Liikmesriigid tagavad tarbijate valikuvabaduse ning pakuvad piisaval tasemel kaitset selliste toodete vastu, mis kitsendavad oluliselt kõnealust vabadust, näiteks põhjendamatult pika kestvusega

lepingud, toodete sidumine ning tasud või trahvid teenuse osutaja vahetamise eest.

Selgitus

Kuigi teenuste osutajad peaksid pakkuma suurt toodete valikut, peavad liikmesriigid tagama tarbijatele vabaduse valida.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 12

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et vastavalt II lisa sätetele on lõppkasutajatele ja tarbijatele kättesaadav läbipaistev, võrreldav, piisav ja ajakohastatud teave kehtivate hindade ja tariifide ning standardtingimuste kohta, ***mis on seotud juurdepääsuga artiklites 4, 5, 6 ja 7 määratletud teenustele ning nende kasutamisega.***

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et vastavalt II lisa sätetele on lõppkasutajatele ja tarbijatele kättesaadav läbipaistev, võrreldav, piisav ja ajakohastatud teave kehtivate hindade ja tariifide ning standardtingimuste kohta. ***Selline teave avaldatakse kergesti kättesaadaval kujul.***

Selgitus

Läbipaistvus on telekommunikatsiooniteenuste puhul eluliselt oluline ning andmed tuleks avaldada kättesaadaval kujul.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 12

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 21 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Selle tagamiseks, et lõppkasutajad saaksid kasu ühtsest lähenemisest tariifide läbipaistvusele ja teabe esitamisele ühenduses vastavalt artikli 20 lõikele 5, võib komisjon pärast konsulteerimist Euroopa Elektroonilise Side Turu Ametiga

Muudatusettepanek

6. Selle tagamiseks, et lõppkasutajad saaksid kasu ühtsest lähenemisest tariifide läbipaistvusele ja teabe esitamisele ühenduses vastavalt artikli 20 lõikele 5, võib komisjon pärast konsulteerimist Euroopa Elektroonilise Side Turu Ametiga

(edaspidi „amet”) võtta selles valdkonnas asjakohaseid tehnilisi rakendusmeetmeid, näiteks täpsustada meetodikat ja menetlust. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades. ***Eriti pakilistel juhtudel võib komisjon kasutada artikli 37 lõikes 3 osutatud menetlust.***

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 13 – alapunkt b

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 22 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Teenuse kvaliteedi langemise ja võrguliikluse aeglustumise takistamiseks võib komisjon pärast ametiga konsulteerimist vastu võtta tehnilised rakendusmeetmed, mis käsitlevad riigi reguleeriva asutuse poolt minimaalsete teenuse kvaliteedi nõuete kehtestamist üldkasutatavaid sidevõrke pakkuvatele ettevõtjatele. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades. ***Eriti pakilistel juhtudel võib komisjon kasutada artikli 37 lõikes 3 osutatud menetlust.***

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 14

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 23

(edaspidi „amet”) võtta selles valdkonnas asjakohaseid tehnilisi rakendusmeetmeid, näiteks täpsustada meetodikat ja menetlust. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Muudatusettepanek

3. Teenuse kvaliteedi langemise ja võrguliikluse aeglustumise takistamiseks võib komisjon pärast ametiga konsulteerimist vastu võtta tehnilised rakendusmeetmed, mis käsitlevad riigi reguleeriva asutuse poolt minimaalsete teenuse kvaliteedi nõuete kehtestamist üldkasutatavaid sidevõrke pakkuvatele ettevõtjatele. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Komisjoni ettepanek

Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et tagada üldkasutatavate sidevõrkude kaudu osutatavate üldkasutatavate telefoniteenuste kättesaadavus võrgu ulatusliku rikke või vääramatu jõu korral. Liikmesriigid tagavad, et üldkasutatavaid telefoniteenuseid osutavad ettevõtjad võtavad kõik mõistlikud meetmed hädaabiteenustele pideva juurdepääsu tagamiseks.

Muudatusettepanek

Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et tagada **teenuseosutajate poolne universaalteenuse osutamise kohustuse täitmine, eelkõige** üldkasutatavate sidevõrkude kaudu osutatavate üldkasutatavate telefoniteenuste kättesaadavuse **teel** võrgu ulatusliku rikke või vääramatu jõu korral. Liikmesriigid tagavad, et üldkasutatavaid telefoniteenuseid osutavad ettevõtjad võtavad kõik mõistlikud meetmed hädaabiteenustele pideva juurdepääsu tagamiseks.

Selgitus

Sama mis muudatusettepanekus 6.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 16

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 26 – lõige 7 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades. ***Eriti pakilistel juhtudel võib komisjon kasutada artikli 37 lõikes 3 osutatud menetlust.***

Muudatusettepanek

Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 16

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 28 – lõige 2 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

Selleks et tagada lõppkasutajatele tõhus juurdepääs ühenduse numbritele ja teenustele, võib komisjon pärast ametiga konsulteerimist vastu võtta tehnilised rakendusmeetmed. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Eriti pakilistel juhtudel võib komisjon kasutada artikli 37 lõikes 3 osutatud menetlust.

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 18

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 30 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Ilma et see piiraks lepingu miinimumkestuse kohaldamist, tagavad riikide reguleerivad asutused, et lepingu lõpetamise tingimused ja kord ei mõjuta abonenti teenusteosutaja vahetamisest loobuma.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 18

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 30 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Selleks et tagada lõppkasutajatele tõhus juurdepääs ühenduse numbritele ja teenustele, võib komisjon pärast ametiga konsulteerimist vastu võtta tehnilised rakendusmeetmed. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Muudatusettepanek

6. Riikide reguleerivad asutused tagavad, et ***lepingu miinimumkestus ning*** lõpetamise tingimused ja kord ei mõjuta abonenti teenusteosutaja vahetamisest loobuma.

6 a. Liikmesriigid tagavad, et abonentide ja elektroonilisi sideteenuseid osutavate ettevõtete vahel sõlmitud lepingute miinimumkestus ei ületa 12 kuud.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 20 – alapunkt b

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 33 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Liikmesriigid esitavad komisjonile **ja ametile** igal aastal aruande, milles käsitletakse võetud meetmeid ja koostalitlusvõime parandamiseks tehtud edusamme ning puuetega lõppkasutajate juurdepääsu elektroonilistele sideteenustele ja lõppseadmetele ja nende kasutamist puuetega lõppkasutajate poolt.

Muudatusettepanek

3. Liikmesriigid esitavad komisjonile igal aastal aruande, milles käsitletakse võetud meetmeid ja koostalitlusvõime parandamiseks tehtud edusamme ning **kasutajate ja eriti** puuetega lõppkasutajate juurdepääsu elektroonilistele sideteenustele ja lõppseadmetele ja nende kasutamist **kasutajate ja eriti** puuetega lõppkasutajate poolt. **Direktiivi 2002/21/EÜ artiklis 8 sätestatud üldisi eesmärke ja reguleerimispõhimõtteid võetakse asjakohaselt arvesse.**

Selgitus

Tuleks tagada, et kasutajad, sealhulgas puuetega kasutajad, vanuritest kasutajad ja sotsiaalsete erivajadustega kasutajad saavad maksimaalselt kasu nii valiku, hinna kui ka kvaliteedi osas.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 20 – alapunkt b

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 33– lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Ilma et see piiraks direktiivi 1999/5/EÜ kohaldamist, eriti selle artikli 3 lõike 3 punktis f seoses puuetega sätestatud nõuete rakendamist, ning selleks, et parandada puuetega lõppkasutajate juurdepääsu elektroonilistele sideteenustele ja seadmetele, võib komisjon pärast ametiga nõupidamist ning avalikkusega

Muudatusettepanek

4. Ilma et see piiraks direktiivi 1999/5/EÜ kohaldamist, eriti selle artikli 3 lõike 3 punktis f seoses puuetega sätestatud nõuete rakendamist, ning selleks, et parandada puuetega lõppkasutajate juurdepääsu elektroonilistele sideteenustele ja seadmetele, võib komisjon pärast ametiga nõupidamist ning avalikkusega

konsulteerimist võtta lõikes 3 osutatud aruandest ilmnenuid probleemide lahendamiseks asjakohaseid tehnilisi rakendusmeetmeid. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades. ***Eriti pakilistel juhtudel võib komisjon kasutada artikli 37 lõikes 3 osutatud menetlust.***

konsulteerimist võtta lõikes 3 osutatud aruandest ilmnenuid probleemide lahendamiseks asjakohaseid tehnilisi rakendusmeetmeid. Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 24

Direktiiv 2002/22/EÜ

Artikkel 37 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Viitamise korral käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1, 2, 4 ja 6 ning artiklit 7, võttes arvesse selle artiklis 8 sätestatud.

välja jäetud

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt -1 (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-1) Lisatakse järgmine põhjendus:

„(1 a) Direktiivi 95/46/EÜ artikli 29 alusel loodud andmekaitse töörühma järeldusi 4. aprilli 2008. aasta arvamuses, mis käsitleb otsingumootoritega seotud andmekaitse küsimusi, tuleb võtta arvesse.”

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt -1 a (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Põhjendus 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-1 a) Lisatakse järgmine põhjendus:

“(1 b) Euroopa andmekaitseinspektori järeldused 10. aprilli 2008. aasta arvamus, mis käsitleb ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse isikuandmete töötlemist ja eraelu puutumatus kaitset elektroonilise side sektoris, tuleb võtta käesoleva direktiivi vastuvõtmisel/rakendamisel arvesse.”

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt -1 b (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Põhjendus 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-1 b) Lisatakse järgmine põhjendus:

„(6 a) Tehnoloogia kiire arenguga kaasneb teabe- ja kommunikatsioonitoodete ja -teenuste rolli põhjalik muutus. Piirid telekommunikatsiooni, Interneti ja audivisuaalse tehnoloogia sektorite vahel hügustuvad üha enam. Nimetatud sektorite tooted ja teenused on aina sagedamini liitunud või liidetud või nad kasutavad samu allikaid ja teenuste ja teenuste osutajate korreleeruvaid andmeid. Kindlate piiride tõmbamine erinevate sektorite, toodete ja teenuste vahel on suures osas kunstlik ja iganenud. Andmekaitset käsitlevad

õigusaktid, mis põhinevad sellisel jaotusel, ei ole täielikud ega üheselt mõistetavad. Seetõttu on käesoleva direktiivi aluseks põhimõtted, mida rakendatakse kõigile toodetele ja teenustele, et tagada ühtlasel tasemel andmekaitse kõikides valdkondades.”

Selgitus

Each day new services appear on the scene, such as the rapidly expanding VOIP and mobile VOIP, the use of mobile telephones for payment services or navigation, broadcasting via internet or mobile phones, web based office networks, communicating networks using f. ex RFID, search engines and the use of personal data from telecommunications for behavioural targeting. Users are freely switching, combining and personalising products, services and providers. Data protection rules that apply strictly to the traditional forms of telecommunication such as (mobile) telephony, text messaging (sms), and e-mail will be redundant even before the Directive is adopted. The rapid rise of new services should be reflected in the Directive, so as to ensure full data protection for the consumer, and to avoid loopholes.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt -1 c (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Põhjendus 6 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-1 c) Lisatakse järgmine põhjendus:

"(6 b) Isikuandmed ei ole enam uute teabe- ja kommunikatsioonitoodete ja -teenuste kõrvalsaadus, vaid neist on saanud äritegevuse põhiosa iseseisval turul. Uued tooted ja teenused põhinevad lisandväärtusega toimingutel, näiteks kasutajate profiili koostamisel, käitumuslikul suunamisel ning erinevatest teenustest saadud isikuandmete ühendamisel. Arvestades isikuandmete kõrget turuväärtust, on nende juurdepääs ja seega ka andmekaitse eeskirjad olulised

konkurentsitingimused.”

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt -1 d (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-1 d) Lisatakse järgmine põhjendus:

„(11 a) Isikuandmete kasutamist elektroonilise side sektoris ei piira geograafiline asukoht. Paljud teenuste osutajad asuvad väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda. Kuna Euroopa Liidus loodavatele ja töödeldavatele ELi kodanike isikuandmetele pääseb juurde kolmandatest riikidest, peaks Euroopa Liit täpsustama ülemaailmseid standardeid asjakohastest rahvusvahelistes platvormides ning isikuandmete kasutamise ja andmekaitse standardid tuleks lisada Atlandi-ülese majandusnõukogu päevakorda.”

Selgitus

Kuna andmetele pääseb ligi peaaegu igast maailma paigast, on ülemaailmsed standardid väga vajalikud. Arvestades isikuandmete ja lisandväärtusega toimingute kiiresti kasvavat majanduslikku tähtsust, tuleks kõnealust küsimust käsitleda Atlandi-ülese majandusnõukogus.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt -1 e (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Põhjendus 11 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-1 e) Lisatakse järgmine põhjendus:

„(11 b) Kasutajate ja tööstuse huvides

tuleks rikkumistest teatamine Euroopa Liidus ühtlustada, et vältida erinevate režiimide koosluse kohaldamist samadele võrkudele. Komisjon peaks kasutama kogemusi, mis on saadud rikkumistest teatamise režiimidega väljaspool Euroopa Liitu, eelkõige Ameerika Ühendriikides. Rikkumistest teatamise eeskirjade kohaldamist tuleks samuti laiendada muudele sektoritele, näiteks pangandusele ning äriühingute ja organisatsioonide kogutava teabe valitsusasutuste poolsele kasutamisele.”

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt -1 f (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Artikkel 1 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-1 f) Artiklile 1 lisatakse järgmine lõige:

„3 a. Käesoleva direktiivi sätteid kohaldatakse isikuandmete töötlemisele ka siis, kui elektrooniliste teenuste osutajate peakontor asub väljaspool Euroopa Liitu. Teenuste osutajad kolmandates riikides teatavad oma kasutajatele tingimused, mida nad peavad täitma vastavalt käesolevale direktiivile.”

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 3 – alapunkt b

Direktiiv 2002/58/EÜ

Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Turvarikkumisest, millega kaasnes *seoses* ühenduse üldkasutatavate

3. Tõsisest turvarikkumisest, millega kaasnes ühenduse üldkasutatavate

*sideteenuste osutamise*ga edastatud, salvestatud või muul moel töödeldud isikuandmete juhuslik **või ebaseaduslik hävitamine, kaotsimine, muutmine**, loata avalikustamine või neile juurdepääs, teavitab üldkasutatavate sideteenuste osutaja asjatu viivitusega asjaomast abonenti ja **riigi** reguleerivat asutust. Abonendile saadetas teatises tuleb kirjeldada vähemalt rikkumise olemust ja soovitada meetmeid selle võimalike negatiivsete mõjude leevendamiseks. Riikide reguleerivatele asutustele saadetas teatises tuleb lisaks kirjeldada rikkumise tagajärgi ning teenusteosutaja poolt rikkumisega tegelemiseks võetud meetmeid.

elektroonilise side teenuste osutamise käigus edastatud, salvestatud või muul moel töödeldud, **kuid tehnoloogiliselt loetamatuks muutmata** isikuandmete juhuslik, loata avalikustamine või neile juurdepääs, **mis võib põhjustada abonentidele olulist kahju**, teavitab üldkasutatavate **või eraõiguslike** sideteenuste osutaja, **kelle abonent on turvarikkumine mõjutanud**, asjatu viivitusega asjaomast abonenti ja **teenuse osutamise** asukohariigi reguleerivat asutust. Abonendile saadetas teatises tuleb kirjeldada vähemalt rikkumise olemust ja soovitada meetmeid selle võimalike negatiivsete mõjude leevendamiseks. Riikide reguleerivatele asutustele saadetas teatises tuleb lisaks kirjeldada rikkumise tagajärgi ning teenusteosutaja poolt rikkumisega tegelemiseks võetud meetmeid.

Selgitus

Network security is an issue of critical concern for telecom operators and society at large. Network operators consider that security and privacy matters are of the highest importance if we are to ensure robust levels of digital confidence. However, the notifications for security breaches resulting in users' personal data being lost or compromised should be limited to instances of serious breaches of security. Too broad an approach could over-amplify the issues network operators are constantly striving to resolve and serve to reinforce the risk of additional breaches since the widespread provision of information about security and integrity weaknesses would facilitate further fraudulent activity.

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – lõige 3 – alapunkt b

Direktiiv 2002/58/EÜ

Artikkel 4 – lõige 4 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

4. Selleks et tagada lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud meetmete ühtne rakendamine, **võib** komisjon pärast konsulteerimist Euroopa Elektroonilise Side Turu Ametiga (edaspidi „amet”) ja Euroopa andmekaitseinspektoriga vastu **võtta**

Muudatusettepanek

4. Selleks et tagada lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud meetmete **ühtlustatud ja proportsionaalne** rakendamine, **võtab** komisjon pärast konsulteerimist Euroopa Elektroonilise Side Turu Ametiga (edaspidi „amet”), **asjassepuutuvate**

tehnilised rakendusmeetmed, mis muu hulgas käsitlevad käesolevas artiklis osutatud teabe- ja teavitamisnõuetega seotud asjaolusid, vorme ja korda.

sidusrühmadega ja Euroopa andmekaitseinspektoriga vastu tehnilised rakendusmeetmed, mis muu hulgas käsitlevad käesolevas artiklis osutatud teabe- ja teavitamisnõuetega seotud asjaolusid, vorme ja korda.

Selgitus

Sama mis muudatusettepanekus 32.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 3 – alapunkt b

Direktiiv 2002/58/EÜ

Artikkel 4 – lõige 4 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 14a lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades. ***Eriti pakilistel juhtudel võib komisjon kasutada artikli 14a lõikes 3 osutatud menetlust.***

Muudatusettepanek

Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 14a lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Selgitus

Tarbijate ja tööstuse heaks tuleks rikkumisest teatamise eeskirju terves Euroopas ühtlustada.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 6

Direktiiv 2002/58/EÜ

Artikkel 14a – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Viitamise korral käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1, 2, 4 ja 6 ning artiklit 7, võttes arvesse selle artiklis 8 sätestatud.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 7

Direktiiv 2002/58/EÜ

Artikkel 15 a – lõige 4 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 14a lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades. ***Eriti pakilistel juhtudel võib komisjon kasutada artikli 14a lõikes 3 osutatud menetlust.***

Muudatusettepanek

Need meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähem olulisi sätteid direktiivi täiendades, võetakse vastu artikli 14a lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlust kasutades.

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 2 – punkt 7 a (uus)

Direktiiv 2002/58/EÜ

Artikkel 18

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7 a) Artikkel 18 asendatakse järgmise tekstiga:

„Hiljemalt kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva direktiivi kohaldamise ja selle mõju kohta ettevõtjatele ja tarbijatele, eelkõige seoses pealesunnitud teavet käsitlevate sätetega, rikkumistest teatamisega ning isikuandmete kasutamisega kolmandate – avalik-õiguslike või eraõiguslike – osapoolte poolt eesmärgil, mida käesolev direktiiv ei hõlma, võttes arvesse rahvusvahelist keskkonda. Selleks võib komisjon nõuda liikmesriikidelt teavet, mis tuleb esitada asjatute viivitusteta. Vajaduse korral esitab komisjon ettepaneku muuta käesolevat direktiivi,

võttes arvesse nimetatud aruande tulemusi ja muudatusi kõnealuses sektoris, ja Lissaboni lepingut, eelkõige Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 16 sätestatud uusi pädevusi andmekaitse valdkonnas, ning muid ettepanekuid, mida ta peab käesoleva direktiivi tulemuslikkuse seisukohast vajalikuks.”

Selgitus

Already at this stage it is clear that the proposals of the European Commission are too limited in scope. What is really needed is a complete overhaul of the data protection regime, that takes account of technological progress and the global nature of electronic data bases and telecommunications networks. This calls for global data protection standards. Data can be accessed from almost any location, at any given moment. The distinction between 1st pillar and 3rd pillar data has become irrelevant, as government bodies increasingly make use of data bases set up by non government organizations or companies. The anomaly of two or more different data protection regimes applying to a single set of data has to be resolved.

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Direktiivi 2002/22/EÜ II lisa

II lisa – punkt 2.2

Komisjoni ettepanek

2.2 Standardtariifid koos märkega, mida iga tariif sisaldab (nt juurdepääsutasu, kõiki kasutustasusid, hooldustasu), ning rakendatavate standardallahindluste üksikasjad, sihtotstarbelised tariifiskeemid ja eritariifid.

Muudatusettepanek

2.2 Standardtariifid koos märkega **lepingujärgse teenuse täishinna ja selle kohta**, mida iga tariif sisaldab (nt juurdepääsutasu, kõiki kasutustasusid, hooldustasu), ning rakendatavate standardallahindluste üksikasjad, sihtotstarbelised tariifiskeemid ja eritariifid.

Selgitus

Selleks et tagada tarbijate kontroll nende kulude üle ja vältida ostmise olukorras eksitusi, tuleb lepingujärgse teenuse täishind selgelt märkida.

MENETLUS

Pealkiri	Elektroonilised sidevõrgud ja -teenused, eraelu puutumatuse kaitse ja tarbijakaitse		
Viited	KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)		
Vastutav komisjon	IMCO		
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	ECON 10.12.2007		
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Sophia in 't Veld 18.2.2008		
Arutamine parlamendikomisjonis	1.4.2008	6.5.2008	19.5.2008
Vastuvõtmise kuupäev	3.6.2008		
Lõpphääletuse tulemused	+: -: 0:	32 0 13	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Mariela Velichkova Baeva, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sharon Bowles, David Casa, Manuel António dos Santos, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Benoît Hamon, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Florencio Luque Aguilar, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg, Cornelis Visser		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Dragoș Florin David, Mia De Vits, Harald Ettl, Ján Hudacký, Janusz Lewandowski, Gianni Pittella, Margaritis Schinas, Theodor Dumitru Stolojan		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	Tobias Pflüger		